

第2章 ゴーデスベルク綱領から「新たな中道」へ —ドイツの新しい社会民主主義

トマス・マイヤー

1998年の総選挙における社会民主党（SPD）の勝利は、結党以来135年の歴史に新時代を画した。SPDは長い年月を経てようやく政権を奪還し、はじめて緑の党と連立を組んだ。ところが、この勝利はすぐに先行き不透明な状況に変わってしまう。「イノヴェーションと社会的公正」をスローガンに掲げて選挙に勝てたのは、国民生活の改革という大まかな約束と、さらにそれまでの保守・自由主義政権による福祉削減をほぼ元通りに戻すことを具体的に何項目か約束したからである。しかし全体としてみれば、約束されたイノヴェーションと社会的公正がどのようなものであるのか、少しも明らかにされないままだった。

1998年の総選挙以降、社会民主政治の方向が依然として議論の争点になっている。1999年4月にラフォンテーヌ蔵相が辞任し、同年6月にブレア・シュレーダー声明が発表されたのを機に、社会・経済政策に関する政府の課題がオープンに論議されるようになった。解決しなければならない問題がいくつもあり、しかも繰り返し議題にあがっている。巨額の財政赤字、10%前後の高い失業率、税率が高すぎるという国民の不満、現在の福祉政策から予想される予算削減への懸念（特に医療保険と老齢年金に対する懸念）、労働市場の柔軟性の欠如と高い間接的・直接的労働コスト、賃金と所得の不平等の拡大、環境分野での持続可能性を高めるためにさらに必要な改革など、問題が山積している。これらに適切に対応していくには、社会民主主義の考え方と方針を改

トマス・マイヤー Thomas Meyer はドルトムント大学教授。専門は政治学。SPDのイデオロギーの人で、現在、綱領見直しを進めている基本価値委員会の副委員長を務めている。邦訳書に『ドイツ社会民主主義入門』（ミネルヴァ書房）がある。

めざるをえないというのが、中道左派の常識になっている。しかし、ブレアやシュレーダーの言う「第3の道」に対するSPD内の最近の反応を見ると、政策の現代化に適度のバランスが必要だとする姿勢が見られる。そのメッセージは明快である。改革は必要だが、社会的公正、連帯といった社会民主主義の価値を政策の現代化の過程で犠牲にしてはならないということだ。

ゴーデスベルク綱領以後 —————

修正主義の性格についてSPD内で論争が起きたのははじめてのことではない。1959年のゴーデスベルク綱領で自由主義と社会主义の主たる要素を折衷させ、これによりSPDは、基本的価値を重視した現実的な社会民主主義政党に生まれ変わった。こうした路線変更に至るまでの約100年間、SPDはイデオロギー上の正統主義と政策レベルでの中途半端な現実主義という根深い二重性を抱えてきた。この二重性は党内に混乱を生

んだだけでなく、国民の間にも同じくらい混乱を招いた。それがゴーデスベルク綱領で変わった。これまでとは違って理念と行動が結びつき、党が綱領や声明に用いる理念やイデオロギーを、政策の形成・説明に当たる党代表の日々の行動を導く指針とすることができるようになった。

社会民主主義の概念を見直したゴーデスベルク綱領は、自由、連帯、公正といった基本的価値を重視するとともに、福祉国家という制度的枠組みも重視している。一方、私有財産の利用に関する細かなルールは、社会的統制と市場の規制というメカニズムと共に、経験によってのみ定めることができると明記している。こうして1950年代末に社会民主主義の概念を修正した結果、SPDは「古い」社会民主主義を規定してきた要素の大半を放棄したと非難を浴びた。それは根拠のないことではなかった。ゴーデスベルク綱領以後、ドイツの識者で社会民主主義者であったエドゥアルト・ベルンシュタインが1896年に提唱し、その後ロンドンでフェビアン主義の影響を受けた急進的な修正主義の理念が、北欧諸国を経由してドイツに帰ってきたように思われた。社会民主主義がますます複雑化する社会の要求に応えられるとすれば、それは伝統的な社会主義の基本的価値と自由主義の制度的理念の一部を総合したものでなければならない、とするベルンシュタインの考え方をゴーデスベルク綱領は受け入れたのである。政治制度と経済の運営の両方についてはたしかにそうである。個人の権利、多元的な民主主義、複雑な経済における市場の調整は、社会の発展に必要だと考えている。ただし条件として、こうしたメカニズムが社会民主主義の価値の実現に向けて働くことを保証する政治権力が、警戒を怠らずにそれらを監視する必要がある。ゴーデスベルク綱領以後、それまでおよそ75年間にわたって社会民主主義の理念を支配してきた民主的マルクス主義は、SPD内で少数派の理念になり、わずかな知識人にしか支持されなくなった。非民主

的なマルクス主義は、さまざまな共産主義団体や共産主義政党がいろいろな形で主張しているが、ゴーデスベルク綱領以後、SPD内ではなんの役割も果たしていない。

ゴーデスベルク綱領は、1969年から82年にかけてSPD主導の政権が社会の民主化、教育改革、文化の近代化に重点を置いた社会改革を実行する道筋を拓いた。政権党となったSPDはやがて、ゴーデスベルク綱領の枠組みでは解決できない2つの課題に直面する。1つは新しい社会運動として現れた。平和運動、女性解放運動、環境保護運動が登場したことで政治的課題が変わり始め、かなりのドイツ国民が投票行動を変えはじめた。こうした社会運動はSPDの大半の党员をはじめ、ドイツの左翼にきわめて大きな影響を与えた。1980年には緑の党が結成され、中道左派の多数の有権者を引きつけた。一方、SPD内では新しい社会運動が提起した問題をめぐって論争が続いた。以後、社会民主主義者は中道左派票を維持するために、環境保護運動が提起した新たな政治問題に対応していくかざるをえなくなった。

SPDが直面した第2の課題は、環境問題に劣らず重要な意味をもった。それは、グローバル化の進展に伴って変化する社会状況や経済状況に適した政策プログラムを、いかに開発していくかという問題であった。大量失業を前に、SPDは自由民主党と組んで、不本意ながら緊縮政策に向かい、社会福祉を削減し、供給サイドの経済政策をとった。SPDはこうした方向で大幅な譲歩を続けるつもりはなかったので、自由民主党は1982年に政権から離脱した。その後16年間、SPDは野党にとどまることになった。

● ベルリン綱領とドイツ統一 —————

上述の2つの課題をめぐるSPD内の政策論争

は、1984年から89年にかけても続いた（この間に党首はヴィリー・プラント、オスカー・ラフォンテヌ、ハンスヨッヘン・フォーゲルと変わった）。そして89年末に改革に向けたベルリン綱領が採択されて、論争に終止符が打たれた。それはゴーデスベルク綱領を乗り越える1歩であった。というのは、環境面での刷新の必要性を明記し、かつてのケインズ流の経済管理モデルを見直すことが不可欠であるとの認識から、社会民主主義の基本計画・方針をつくり直したからである。政治的には、SPD、新しい社会運動、新しいテクノクラート・エリートの一部を含めた改革のための広範な同盟の土台をつくるものと考えられた。ベルリン綱領では、伝統的な社会民主主義の概念と新しい社会運動の理念を結びつけ、それを基盤として次のような方針が打ち出された。（1）軍拡競争の終結、平和協力のための国内機関の設置を基本とした安全保障政策、（2）適切な雇用と平等な待遇を得る権利がすべての男女に保証される社会的平等、（3）民主的な枠組み内での科学技術の進歩、（4）生活の質に関する問題に重点を置く、（5）市民の自発的な活動の奨励、市民社会の活性化による民主主義の革新。

この新綱領は、一握りの党指導者が選挙に勝てるよう、一部の政治・選挙コンサルタントが作成したものではない。これは銘記すべき重要な点である。また、エリート集団が起草したわけでもない。多数の党代表が長期にわたって包括的な討議を重ねた結果、生まれたものである。現代の社会民主政治に関する党内の新しいコンセンサスを反映し、新たな支持層をつくりだそうとするものであった。

ところが、1989年は歴史の重要な分岐点になった。共産主義国東ドイツが消滅し、多額のコストがかかるドイツ統一が重大な課題として浮上したのである。新綱領は冷戦終結後の世界秩序、グローバル化の進展、東西統一に伴う政治的・経済的变化の試練に耐えられなかつた。環境を重視

した近代的な社会改革政党という新たなイメージを打ち出したものの効果はなく、SPDは選挙で票を減らし、政治的信頼を失つていった。

SPDは新しい進歩的な政党になるどころか、明確なビジョンや有能な指導者を欠いた無力な組織だというイメージが急速に強まっていった。これは1つには党首が次々と交替したことによる。ヴィリー・プラントに続いてハンスヨッヘン・フォーゲルが1987年から91年まで党首を務めた。その後、ヨハネス・ラウ（93年の中継ぎ）、ルドルフ・シャルピング（93-95年）、オスカー・ラフォンテヌ（95-98年）と続き、ゲアハルト・シュレーダーが98年に党首に就いた。党首や連邦議会選挙での首相候補はたいてい独自のイメージを作り出そうとして、ベルリン綱領のなかの一部の問題だけを取り上げた。政治的アイデンティティや政策の連続性をはっきりと示すことがなかった。

この間に、経済のグローバル化とドイツ統一が進み、そうした影響を受ける中、福祉国家に対する風圧が強まり、失業者が増加した。こうした状況に対応してSPDは1990年代前半から中頃にかけて新たな経済政策を打ち出した。間接的な労働コストの削減を目指した労働市場政策、雇用関連税の引き下げと引き換えにした環境税の導入などである。新たに、積極的な産業政策に重点が置かれた。とりわけ、ハイテク分野で技術革新を起こそうとする試みが重視された。おそらく最も重要なのは、福祉国家の基本構造を擁護して、次の2つの目的を実現しようとしたことだろう。1つは、新たな経済状況での「敗者」に対し最低水準の社会的尊厳と安全を維持すること、もう1つは、景気を安定させるためにモノとサービスの内需拡大を図ることである。結局、これは供給サイドと需要サイドの経済がミックスされたものになっている。しかし、最も重要な政治的メッセージが1つある。それは、SPDは福祉国家を擁護する立場を堅持するということである。



SPDのジレンマ

しかし、その姿勢は長く続かなかった。近年、「新たな中道」政治を掲げたことで、SPDの政策は大きく変わっている。それにはさまざまな要因があった。

なかでも特に大きな要因は、SPDが選挙で敗北を続けたことである。連邦議会選挙で5回続けて敗れた（もっとも、州議会選挙ではかなり健闘した）。党首が頻繁に交替したこと、新自由主義の経済イデオロギーが学者の間でもマスメディアでも支配的になったこと、SPDの経済的能力に対する国民の評価が低かったこと、これらすべてが選挙の大きな敗因になった。こうした敗北の記録を変えるには、経済と社会の構造改革に取り組む新たな方法を見つけ出す必要があった。シュレーダーが「新たな中道」という概念を提起したのも、1つにはマスメディアから好意的な反応を引き出し、中間層のなかにSPD支持者を拡大するためのいわば選挙用ラベルだったことは言うまでもない。しかし同時に「新たな中道」は、根深い政治的ジレンマを乗り越える新たな方法を一度は政権内で見出さねばならないという、信念の表れでもあった。

「新たな中道」という概念が生まれた理由の1つは、階級政治が消えつつあることだ。考え方や政治的志向性によって定義される従来の労働者階級は、現在ではドイツの人口の5%に満たないと推測されている。この数十年間で、投票行動を同じくする労働者階級に代わって、さまざまな政治集団が生まれた。これらはいずれも社会民主主義的政策を支持するとは限らない。労働者階級も中間階級も現在では、人生や仕事、政治に対する考え方の異なるさまざまな社会・文化的な集団で構成されている。それを分類すれば、「唯物論者」

「ポスト唯物論者」「ポスト・モダニスト」に分けられる。一般的には、こうした新たな社会集団の成員は、各党の政治的イメージや実績に応じて支持政党を変える、と考えられている。SPDが40%を超える得票率を獲得するには、政治的に一大転換を図って異なる政治集団をいくつか結集する必要がある。一方、他の政党は核となる支持層がさほど細分化していないと考えられている。

もっと広い観点で言えば、ドイツの政治が複数政党制であることが、SPDの戦略の練り直しに大きな役割を果たしてきた。複数政党制であるために、SPDは同時に複数の戦線で戦わなければならない。SPDが環境分野で失点すると、緑の党が得票を伸ばす。SPDが経済成長を犠牲にして環境問題を重視すると、キリスト教民主同盟が有利になる。移民問題に対するSPDの態度が寛容すぎ、失業問題の克服策が不十分だと見なされると、右派ポピュリストが有利になる。SPDの社会民主主義の理念が不透明になると、左派の民主社会党が勢力を伸ばす。また、SPDが改革政党としての性格を失うと、棄権者が増える。ドイツの政治市場には操作の余地はほとんどない。こうした複雑な状況のもとで、適切な選挙対策を練るには、一定範囲の投票集団に影響する2つか3つの問題を選び、精力的且つ信頼できる方法でキャンペーン活動を行うしかない。現指導部にとって、これはいまだに力の失せぬ教訓である。

しかしながら、SPDが緊急に解決すべきジレンマ、そして「新たな中道」をめぐる論争の焦点になっているのが、福祉改革に関するジレンマである。党が古くからの問題に新しい答えを見いださないかぎり、SPDの輝かしい福祉政策の実績は、ますます大きな重荷になっていくものと思われる。まず、大量失業にどう対応するかという問題がある。だが失業問題以上に、福祉国家の構造的な財政危機から早急に抜け出す必要がある。例えば、(医療技術の高度化に伴って)医療保障制度のコストが認めしがたいほど増え続けており、

また、人口動態の変化で年金基金の財務状態が悪化している。福祉改革の問題に限らず、新たな社会的リスクや、個別問題に限った圧力グループが絶えず投げかける長期的問題に政治はどう対応するのか、その方途を見いだす必要性が今後も続いている。原子力の将来、遺伝子工学、米国を中心の軍事行動への軍隊派遣、移民政策の性格など、さまざまな問題が政治の舞台で論議されている。SPDの伝統も古い中道左派の価値観も、これらの問題を解決する指針を提供してくれない。「第3の道」を掲げる政治の目標は、これらの問題に取り組むための一貫した枠組みを設定することでなければならない。

● シュレーダーと「新たな中道」――

ゲアハルト・シュレーダーは1990年代後半にメディアで注目を浴びるようになり、SPDにとって集票力のある有望な候補となった。ニーダーザクセン州首相であったシュレーダーは、経済界の利益や考え方を受け入れる用意がある代表的な近代主義者とのイメージをつくり出していた。雇用創出を後押しするため、政治と経済の新たなパートナーシップの形態を見つけ出そうとした。また、政府の規模を縮小するとともに機能を向上させて、政府の有効性を高めようとした。独自の政治スタイルを宣伝するために、シュレーダーは新たなコミュニケーション形態を試みた。つまりSPDの役割を縮小し、マスメディアを通して有権者と直接、ポピュリスト的な関係を築こうとした。1998年2月のニーダーザクセン州議選でSPDが圧勝したことから、シュレーダーの首相候補としての適性を疑問視する者は党内にはほとんどいなくなった。

1998年の総選挙での勝利は、選挙運動中、4つの問題に焦点を当てた結果である。(1)グ

ローバル経済におけるドイツの地位を高めるため、経済の大規模なイノヴェーションと近代化を進める、(2)社会保障と社会的公正を維持し、それらのバランスを見直す、(3)経済成長と雇用創出の原動力たる中小企業を支援する、(4)税制の公正化を図り、大幅な減税を行う。こうした政策を訴えるのに、高度にプロフェッショナルなクリントン流の選挙運動が展開された。

だが、選挙後の至福は長く続かなかった。SPD主導の政権誕生から数カ月間は、環境問題、経済政策、税制をめぐって激しい緊張と混乱が続いた。1年たっても、「新たな中道」政策の基本理念はまだ曖昧である。ラフォンテーヌが蔵相と党首を突然辞任するまでの期間、シュレーダーとラフォンテーヌのスタンスの違いを折り合わせる現実的な方法を見つける必要があり、新たな政策課題はその必要性から生じてきているようであった。両者の違いは、マスメディアでは「伝統主義」と「モダニズム」がもろにぶつかったもの、と単純化されすぎているが、いくつかの点ではつきりと線引きできる。ラフォンテーヌは社会的公正、福祉国家の維持、国際経済の管理と積極的なマクロ経済運営の新たな形態の必要性など、伝統的な中道左派の政策課題を重視した。それに対しシュレーダーは、社会民主主義の刷新条件をブレア流に解釈し、福祉改革の必要性、経済界と政府の新たなパートナーシップ、グローバル化の現実を受け入れる必要性を訴えた。

ラフォンテーヌの辞任後、現代的な社会民主主義政策の性格について改めて論議する必要があることが、大半の党代表にも広く国民にも明らかになった。策定済みの個々の政策（および検討中の政策）を結びつける包括的な理念を明確にする必要がある。これは単に政治的方便の問題ではない。基本理念が明確であれば、それはSPD主導政権第2期の土台になるだろうし、さらにはドイツ社会が直面している最も差し迫った政策課題に回答を用意することにもなる。

取り組むべき重要な問題は、いずれも「第3の道」的な問題であるが、ゴーデスベルク綱領の修正主義を超えてさらに1歩前進する必要があることを示している。とはいえ、ドイツにおける社会民主主義の現代化がドイツ独自の特性をもち、クリントンやブレアの「第3の道」とはいくつかの点で違ったものになるのは、当然の成り行きであろう。SPDの政治文化や歴史、政治市場の競合者に対するSPDの位置、広範な政治制度の性格などによって、ドイツが政策の現代化に向けて独自の道を歩むことは間違いない。

● グローバル化への対応 —————

クリントンとブレアの場合、「第3の道」による刷新の出発点は経済のグローバル化を受け入れ、さらにはグローバル化が経済成長や経済運営の手法に与える影響を受け入れることであった。しかし、グローバル化というのはきわめて曖昧な言葉だ。範囲が多面的で、意味に二面性がある。通信技術、環境問題、疾病のまん延、文化の流行、そしてある程度の移住はいずれも、個々の国家が好むと好まざるとにかかわらず明らかに政治的国境を超えており、こうした国際化が地球規模で進んでいるのである。現に金融市場は近年、電子通信の発達と法的・政治的障壁の除去によってまさにグローバル化している。これらは大きな変化だといえる。しかしそれは、グローバル化を強く支持し、国民国家とその統治能力の消滅を予想する人々が主張しているものとは違う。もっとバランスのとれた分析によると、モノやサービスの市場、とりわけ労働市場はグローバル化にはほど遠い状況にある。こうした市場はほぼすべてがなんらかの形で国境を超えており、グローバル経済のレベルではなく、地域レベルで機能している。例えば欧州連合（EU）では、加盟国による国境

を超える貿易の80%以上はEUの単一市場内で行われている。競争は主としてヨーロッパ内で行われており、グローバル競争になっているわけではない。

こうした問題は国内政治に重要な意味をもつ。「グローバル化」という言葉の意味と結果が、新自由主義の政治と社会民主主義の政治を分かつ重要な条件になる。今日の政治論争では2つの問題が特に重要である。第1は国内経済政策に関する。社会民主主義者にとって、現在のレベルのグローバル化は国内のマクロ経済政策を無用にするものではなく、経済運営に対する政治の責任を免除すべきでもない。第2の問題は、ヨーロッパ・レベルの政治・経済機関の強化により国内レベルで低下したと思われる政治的影響力を、どこまで取り戻せるかである。このほか、国境を超えた統治形態、さらにはグローバルな統治形態の有効性を高める余地がかなり残されている。重要な政治問題は、この問題に取り組む意思が政治指導者にあるかどうかである。ヨーロッパ・レベルや国際レベルでは、環境基準、金融市场の規制、雇用政策、税制協調のいずれに関係する政治機関であれ、それを効率化し、関係する問題とのかかわりを強化することが可能である。

● 新たなガヴァナンス ——多元主義と市民社会

ドイツで広く論議されている重要なテーマの1つは、統治の仕組みを考え直す、あるいはつくり直す必要性についてである。統治する側と統治される側の関係を変えることが、中道左派政治の現代化の重点課題とならなければならない。もっとも、幸いにも、統治形態のイノヴェーションを生み出し、国家と他の社会組織の新たな分業体制をつくるという目標は、伝統的なドイツ・モデルで十分対

応できる。

既存の統治モデルの改革が強く求められているのは、極めて現実的な圧力が働いているからである。複雑な社会の政治・社会状況をトップ・ダウン方式で舵取りするのは、ますます困難になっている。現代の統治には、公的部門内にも、そして国家と市民社会の間にも、新たな協力形態が必要である。非政府組織が意思決定に参加できる仕組みをつくるなければならない。こうした仕組みが一部ではすでに機能している。事実、政府自体が社会問題の解決方法を押し付けるのではなく、解決方法を取りまとめる社会的パートナーの役割を果たすようになってきている。シュレーダー政権が1998年に打ち出した「雇用のための新たな同盟」は、関係する経済集団間での前向きな合意を政府がどう支援・形成できるかを示したものである。政治的な課題は、こうした異なる統治形態を奨励していくことである。これは多くの場合、政府が権限を放棄することになるが、一方では公的機関が、民主的に定められたガイドラインに従って政策を実行する責任を全面的に負うことになる。

政治的機能の市民社会への移行を社会民主主義者が支援すべき第2の理由は文化的なものであり、現代社会における権利と義務のバランスを見直す必要がその根底にある。これは共同体主義者にはよく知られたことである。市民の義務感が強まれば、政府にすぐに頼らず、社会問題を解決しようとする傾向が強まる。しかし、国家と社会の政治的分業を再構成することと、國家の責任を取り去り、それを民間が負う形の新自由主義政策を取り違えてはならない。そうではなく、国家が頻繁に介入しなくともよいようにしようとするものである。集団的活動によって問題を解決する場合、国家よりも、自発的に行動する社会集団の方が役立つことが多い。

そのため、当然のことながら、共同体主義についてSPD内で改めて論議が行われている。この考え方を応用すれば社会民主主義の理念と政治を補完できそうだが、それには、公的責任の民間

移行を正当化する戦術として共同体主義を用いてはならない。たしかに、この問題点に関する新自由主義のアプローチと、「市民社会の政治化」という社会民主主義の概念には決定的な違いがある。中道左派にとっては、個人に権限を与える福祉改革を、市民社会への責任移行と並行して行う必要がある。

福祉改革

福祉国家ドイツとしては、財政面で持続可能で、経済面では広範な労働市場政策と一致した改革プログラムがどうしても必要である。しかし、旧来の福祉構造をこのように改革するには、1世紀以上前に作り出された福祉国家の基本的な目的を維持する方法で行う必要がある。老齢年金と労働市場については、個人の役割を改めなければならない。自主的な選択の範囲を広げ、その選択に個人がこれまで以上に責任を負う必要がある。例えば老齢年金についていって、掛け金の額の決定に個人がこれまでより大きな責任を負うことになる。しかし、この責任は、老年になっても尊厳ある生活ができるだけの最低年金が保障され、人々の安心が得られてはじめて可能となる。労働市場については、現在の福祉改革が2つの点で大きな影響をもたらす。第1に、求人は合法的であれば受け入れなければならない。第2に、失業者が得た職はどのようなものであれ、所得が適正に増えるものでなければならない。これにより個人、市民社会、政府が責任を分担し、協力していくことになる。

こうしたことはすべて可能であり、行わなければならない。プラグマティズム、創造力、イノベーションの精神が必要である。とはいえ、個人の努力がすべて失敗した場合には、だれでもかかるべき水準の社会保障が得られるという基本理

念を、現代の社会民主主義の根幹に置いておかなければならぬ。一定程度の生活の保障は、経済的な成果に左右されるものではない。それは人間の権利である。したがって、福祉国家は人的資本、社会资本への投資に力を入れるとともに、マクロ経済対策を積極的に活用して新規雇用の創出に寄与すべきである。

● さまざまな価値とその交わり ——

「第3の道」や「新たな中道」に関する現段階の政策論争を見る限り、ドイツの社会民主主義の革新も、トニー・ブレアが提起した課題の多くを受け入れていくものとおもわれる。しかしドイツの場合は、こうした課題にドイツ特有の政治的要素が加わり、ドイツの改革モデルに適した手法が用いられるだろう。ドイツの革新は、他の国々の同様な試みと共通する点が多いが、考え方自体が異なる点もいくつか出てくるだろう。「社会的統合」は社会的公正の最低条件とみなされるが、それ自体が基本的価値であるとはみなされない。社会的公正は社会民主主義者にとって重要な目標であり、人生における機会の平等、職の配分、税率、所得と富の配分は今後も重視される。

また、「第3の道」が「雇用可能性」に重点を置くのは、新しい福祉国家に適した目標と言えなくもないが、それで政府の雇用責任がなくなるわけではなく、また決してなくしてはならない。つまり、成長を高めるマクロ経済政策は国内レベルでも、進展するグローバル化のレベルでも、社会民主主義政策の一環でなければならない。もちろん、新しい形の柔軟性と規制緩和が必要である。だがここで、新しい社会民主主義が送るメッセージ、つまりすべての人々に安定と一定程度の生活を保障しなければならないというメッセージを明確にすべきである（それは繰り返し表明する価値がある）。

リスクと個人主義化に対するアプローチにも違がある。社会民主主義の戦略において「企業家精神の文化」の重要性を強調するのは、おそらく賢明なことではない。「企業家精神の文化」という言葉自体が、グローバル経済では各個人がみずからの財産を自分自身で管理しなければならない、という新自由主義の世界観を表している。こうした考え方には福祉国家の概念そのものを否定することになる。中道左派にとっては、新しい「社会的責任の文化」を目指して運動するほうが望ましい。これはコミュニティに対する個人の責任と、個人に対するコミュニティの責任の両方を重視するものである。

最後に、政党、特にSPDが広範な政治の舞台で将来どのような役割を果たすのかという問題がある。ヨーロッパの中道左派政党はクリントン流の選挙運動の手法と政策スタイルを採用する傾向にあり、政党や政治構造が従来果たしてきた役割を軽視する傾向がある。われわれは危険なことに政党の重要性を忘れている。SPDのような政党には果たすべき重要な役割が残されている。みずからの行動により市民社会を活性化できる主要な民主的機関として、そして政治コンサルタントのメッセージなど歓迎しない人々から成る社会集団と効果的なコミュニケーションが図れるネットワークとしても、果たすべき役割がある。

だからこそドイツは、社会民主主義の刷新をめぐって国境を超えて行われている論議に独自の貢献をしている。SPDと中道左派の知識人は今後もこの論議にドイツ特有の要素を吹き込み、ドイツの社会市場がこれまでに続けてきた強みを生かそうとするだろう。もちろんその目的は、各国の社会民主主義政党間に新たな合意を生み出すことであり、それをヨーロッパ・レベルや世界的レベルでの共同政治行動の基盤として用いることでなければならない。ただし、現代化は柔軟性と保護に新しい均衡をつくりだそうとするものであり、保護をなくすものではないことを明確にしておく必要がある。